

アラームを設定する

- ボタンを押して時計モードに入ります。
- ボタンを押したままにして、「時間設定」メニューに入ります。上部に「時間を設定」が点滅します。
- ボタンを押したままにして、アラームメニューに入ります。
- ボタンを押してアラームをオンまたはオフに切り替えます。アラームがアクティブになると、左上隅のアラームアイコンが点灯します。
- 長押ししてアラームを調整します。上部に「アラームを設定」が点滅しているのが表示されます。
- 短く押すと、アラーム時刻の設定が開始されます。短く押すと点滅する番号が変わり、ボタンを押し続けると次の番号に切り替わります。
- 最後の番号でボタンを押したままにして、調整モードを終了します。

アラームを止める

- アラームが鳴っているときにボタンを押してアラームを止めます。

ضبط الساعة

- اضغط على الزر للدخول إلى وضع الساعة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر للدخول إلى قائمة "ضبط الوقت". سترى "ضبط الوقت" يومض في الأعلى.
- اضغط على الزر مرة أخرى لبدء ضبط الوقت.
- اضغط على الزر لضبط الرقم الوامض. اضغط مع الاستمرار على الزر للتبديل إلى الرقم التالي.
- في الرقم النهائي، اضغط باستمرار على الزر للخروج من وضع الضبط.

ضبط المنبه

- اضغط على الزر للدخول إلى وضع الساعة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر للدخول إلى قائمة "ضبط الوقت". سترى "Set Time" يومض في الأعلى.
- اضغط مع الاستمرار على الزر للدخول إلى قائمة التنبيه.
- اضغط على الزر لتشغيل التنبيه أو إيقاف تشغيله. ستلاحظ أن رمز التنبيه الموجود في الزاوية العلوية اليسرى يضيء عندما يكون المنبه نشطًا.
- اضغط لفترة طويلة لضبط المنبه. سترى كلمة "Set Alarm" تومض في الأعلى.

- اضغط لفترة قصيرة لبدء ضبط وقت التنبيه. ستؤدي الضغطات القصيرة إلى تغيير الرقم الوامض، استمر في الضغط على الزر للتبديل إلى الرقم التالي.
- في الرقم النهائي، اضغط باستمرار على الزر للخروج من وضع الضبط.

إسكات الإنذار

- عندما يصدر المنبه صوتًا، اضغط على الزر لئيسكاته.

Настройка часов

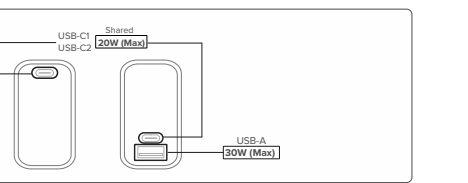
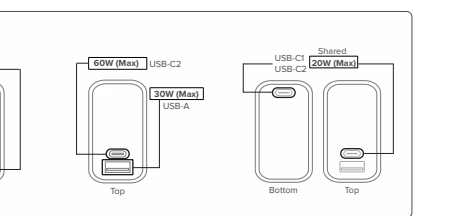
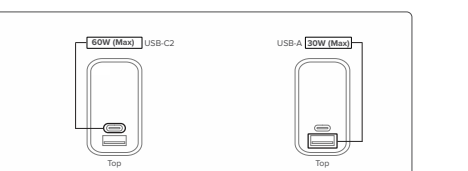
- Нажмите кнопку, чтобы войти в режим часов.
- Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в меню установки времени. Вверху вы увидите мигающее «установленное время».
- Нажмите кнопку еще раз, чтобы начать настройку времени.
- Нажмите кнопку, чтобы отрегулировать мигающий номер. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы перейти к следующему номеру.
- На последней цифре удерживайте кнопку для выхода из режима настройки.

Установка будильника

- Нажмите кнопку, чтобы войти в режим часов.
- Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в меню установки времени. Вверху вы увидите мигающее сообщение «Установить время».
- Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в меню будильника.
- Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить будильник. Вы заметите, что значок будильника в верхнем левом углу загорается, когда будильник активен.
- Длительное нажатие для настройки будильника. Вверху вы увидите мигающую надпись «Установить будильник».
- Короткое нажатие, чтобы начать настройку времени будильника. Короткие нажатия изменят мигающий номер, удерживайте кнопку, чтобы переключиться на следующий номер.
- На последней цифре удерживайте кнопку для выхода из режима настройки.

Отключение звука тревоги

- Когда звучит сигнал будильника, нажмите кнопку, чтобы отключить его.



Specifications | Spezifikationen | Especificaciones | Caractéristiques techniques | Specificazioni | 仕様書 | المواصفات | Технические характеристики

Model Modell Modelo Modèle Modello 原型 المواصفات Модель	R20KPB130W
USB-C Input & Output Entrée et sortie USB-C Entrada y salida USB-C USB-C-Eingang und -Ausgang Ingresso e uscita USB-C USB-C 入力と出力 USB-C USB-C Вход и выход USB-C	Input USB-C1: 5V/9V/12V/15V/3A, 20V=3.5A (65W Max) USB-C2: 5V/9V/12V/15V/20V=3A (60W Max) Output USB-C1: 5V/9V/12V/15V=3A, 20V=5A (100W Max) USB-C2: 5V/9V/12V/15V/20V=3A (60W Max)
USB-A Output Sortie USB-A Salida USB-A USB-A-Ausgang Uscita USB-A USB-A-出力 Salida USB-A USB-выход	5V/9V=3A, 12V=2.5A, 10V=2.25A (30W Max)
Triple Charging Triple charge Carga triple Dreifache Aufladung Tripla ricarica トリプル充電 شحن ثلاثي Тройная зарядка	20W Shared USB-C* + 30W USB-A (50W Max) *When both USB-C ports are used at the same time, they share 20W max power.
Battery Capacity Capacité de la batterie Capacidad de la batería Batteriekapazität Capacità della batteria バッテリー容量 قدرة البطارية Емкость батареи	20,000mAh
Warranty Garantie Garantía Garantie Garanzia 保証 الضمان	2 Years 2 Jahre 2 Años 2 Ans 2 Anni 2年 سنتان (2) 2 года

IMPORTANT SAFETY NOTICES



This product contains an inbuilt battery and may pose a chemical or fire hazard if incorrectly used and cared for

⚠ Do not leave charging while unattended.

⚠ Do not disassemble, crush, or puncture; do not short or overload external contacts; do not expose to fire or water. Doing so may create a risk of fire or burns.

⚠ If the product becomes damaged or defective do not continue to use it.

⚠ Keep products containing batteries away from children.



General Safety

- This device is designed for indoors use only. Do not expose to damp, direct sunlight, or high temperature conditions.
- Store in a cool place out of direct sunlight. Do not expose products containing batteries to high temperatures (such as leaving them in a hot car) as this will degrade the performance of the batteries and may cause them to swell or rupture.
- Subjecting batteries to extreme temperatures or extremely low air pressure may result in fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Ensure that good ventilation is maintained around the product while in use. Do not cover or encapsulate the device while it is in operation.
- Disassembling, modifying or failing to properly use and care for your device will void the warranty on the product and may create a risk of electric shock, fire, and/or damage to other equipment.
- ALOGIC is not responsible for any damage that may occur to the device or other damages arising from improper use, storage or lack of care and is not liable for repair or replacement of the device or other damages in these circumstances to the extent permissible by applicable law.
- When a device which contains a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the device in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery recycling and disposal.



Entsorgung von Elektronik-Altgeräten

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass dieses Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollte dieses Produkt durch einen geeigneten Dienst recycelt und nicht im allgemeinen Abfall entsorgt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, wenn Sie das Gerät entsorgen. Wenden Sie sich an support@alogic.co, um Unterstützung bei der Identifizierung eines Recyclingsystems in Ihrer Nähe zu erhalten.



DO NOT DISPOSE OF THIS PRODUCT IN HOUSEHOLD WASTE



Disposal of waste electronic equipment



The WEEE symbol denotes that this product must be disposed of separately to household waste according to local laws and regulations. To protect human health and the environment this product must be recycled through an appropriate service and should not be disposed of in general waste. Take this equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment when disposing of the device. Contact support@alogic.co for assistance in identifying a recycling scheme in your area.



Mise au rebut des déchets d'équipements électroniques



Le symbole WEEE indique que ce produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers, conformément aux lois et réglementations locales. Pour protéger la santé humaine et l'environnement, ce produit doit être recyclé par un service approprié et ne doit pas être jeté dans les déchets généraux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, apportez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez support@alogic.co pour obtenir de l'aide pour identifier un programme de recyclage dans votre région.



Eliminación de residuos de aparatos electrónicos

El símbolo WEEE indica que este producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos de acuerdo con las leyes y normativas locales. Para proteger la salud humana y el medio ambiente, este producto debe reciclarse a través de un servicio adecuado y no debe tirarse a la basura general. Cuando se deshaga de este aparato, llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con support@alogic.co para obtener ayuda para identificar un plan de reciclaje en su área.



Utilizzazione elettronica del prodotto

Il simbolo WEEE indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici secondo le leggi e i regolamenti locali. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato attraverso un servizio appropriato e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti generici. Portare questo apparecchio in un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al momento dello smaltimento del dispositivo. Contatta support@alogic.co per assistenza nell'identificazione di uno schema di riciclaggio nella tua zona.



DO NOT DISPOSE OF THIS PRODUCT IN HOUSEHOLD WASTE



Disposal of waste electronic equipment



The WEEE symbol denotes that this product must be disposed of separately to household waste according to local laws and regulations. To protect human health and the environment this product must be recycled through an appropriate service and should not be disposed of in general waste. Take this equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment when disposing of the device. Contact support@alogic.co for assistance in identifying a recycling scheme in your area.



Mise au rebut des déchets d'équipements électroniques



Le symbole WEEE indique que ce produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers, conformément aux lois et réglementations locales. Pour protéger la santé humaine et l'environnement, ce produit doit être recyclé par un service approprié et ne doit pas être jeté dans les déchets généraux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, apportez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez support@alogic.co pour obtenir de l'aide pour identifier un programme de recyclage dans votre région.



Eliminación de residuos de aparatos electrónicos

El símbolo WEEE indica que este producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos de acuerdo con las leyes y normativas locales. Para proteger la salud humana y el medio ambiente, este producto debe reciclarse a través de un servicio adecuado y no debe tirarse a la basura general. Cuando se deshaga de este aparato, llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con support@alogic.co para obtener ayuda para identificar un plan de reciclaje en su área.



Utilizzazione elettronica del prodotto

Il simbolo WEEE indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici secondo le leggi e i regolamenti locali. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato attraverso un servizio appropriato e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti generici. Portare questo apparecchio in un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al momento dello smaltimento del dispositivo. Contatta support@alogic.co per assistenza nell'identificazione di uno schema di riciclaggio nella tua zona.



DO NOT DISPOSE OF THIS PRODUCT IN HOUSEHOLD WASTE



Disposal of waste electronic equipment



The WEEE symbol denotes that this product must be disposed of separately to household waste according to local laws and regulations. To protect human health and the environment this product must be recycled through an appropriate service and should not be disposed of in general waste. Take this equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment when disposing of the device. Contact support@alogic.co for assistance in identifying a recycling scheme in your area.



Mise au rebut des déchets d'équipements électroniques



Le symbole WEEE indique que ce produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers, conformément aux lois et réglementations locales. Pour protéger la santé humaine et l'environnement, ce produit doit être recyclé par un service approprié et ne doit pas être jeté dans les déchets généraux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, apportez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez support@alogic.co pour obtenir de l'aide pour identifier un programme de recyclage dans votre région.



Eliminación de residuos de aparatos electrónicos

El símbolo WEEE indica que este producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos de acuerdo con las leyes y normativas locales. Para proteger la salud humana y el medio ambiente, este producto debe reciclarse a través de un servicio adecuado y no debe tirarse a la basura general. Cuando se deshaga de este aparato, llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con support@alogic.co para obtener ayuda para identificar un plan de reciclaje en su área.



Utilizzazione elettronica del prodotto

Il simbolo WEEE indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici secondo le leggi e i regolamenti locali. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato attraverso un servizio appropriato e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti generici. Portare questo apparecchio in un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al momento dello smaltimento del dispositivo. Contatta support@alogic.co per assistenza nell'identificazione di uno schema di riciclaggio nella tua zona.



DO NOT DISPOSE OF THIS PRODUCT IN HOUSEHOLD WASTE



Disposal of waste electronic equipment



The WEEE symbol denotes that this product must be disposed of separately to household waste according to local laws and regulations. To protect human health and the environment this product must be recycled through an appropriate service and should not be disposed of in general waste. Take this equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment when disposing of the device. Contact support@alogic.co for assistance in identifying a recycling scheme in your area.



Mise au rebut des déchets d'équipements électroniques



Le symbole WEEE indique que ce produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers, conformément aux lois et réglementations locales. Pour protéger la santé humaine et l'environnement, ce produit doit être recyclé par un service approprié et ne doit pas être jeté dans les déchets généraux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, apportez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez support@alogic.co pour obtenir de l'aide pour identifier un programme de recyclage dans votre région.



Eliminación de residuos de aparatos electrónicos

El símbolo WEEE indica que este producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos de acuerdo con las leyes y normativas locales. Para proteger la salud humana y el medio ambiente, este producto debe reciclarse a través de un servicio adecuado y no debe tirarse a la basura general. Cuando se deshaga de este aparato, llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con support@alogic.co para obtener ayuda para identificar un plan de reciclaje en su área.



Utilizzazione elettronica del prodotto

Il simbolo WEEE indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici secondo le leggi e i regolamenti locali. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato attraverso un servizio appropriato e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti generici. Portare questo apparecchio in un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al momento dello smaltimento del dispositivo. Contatta support@alogic.co per assistenza nell'identificazione di uno schema di riciclaggio nella tua zona.